



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului
dintre Republica Moldova și Republica Federală Germania
pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit
și pe capital și prevenirea evaziunii și fraudei fiscale

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art. 7
și art. 8 din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă :

Art. 1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului dintre Republica
Moldova și Republica Federală Germania pentru eliminarea dublei impuneri
cu privire la impozitele pe venit și pe capital și prevenirea evaziunii și fraudei fiscale.

Art. 2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială pentru
negocierea proiectului Acordului dintre Republica Moldova și Republica Federală
Germania pentru eliminarea dublei impuneri cu privire la impozitele pe venit
și pe capital și prevenirea evaziunii și fraudei fiscale, în următoarea componență:

Conducătorul delegației

- | | |
|-----------------|---|
| IXARI Cristina | - secretar de stat al Ministerului Finanțelor; |
| | Membrii delegației: |
| ALEXA Corina | - șef al Direcției generale politici fiscale și vamale,
Ministerul Finanțelor |
| MELNIC Iulia | - șef al Direcției impozite directe și reglementări
internaționale, Direcția generală politici fiscale
și vamale, Ministerul Finanțelor |
| EȘANU Ecaterina | - consultant principal, Direcția impozite directe
și reglementări internaționale, Direcția generală
politici fiscale și vamale, Ministerul Finanțelor |

- OLEINIC Iana - consultant superior, Direcția impozite directe și reglementări internaționale, Direcția generală politici fiscale și vamale, Ministerul Finanțelor
- MARTIN Victor - șef al Secției tratate bilaterale, Direcția drept internațional, Ministerul Afacerilor Externe
- BULMAGA Ion - consilier al Secției tratate bilaterale, Direcția drept internațional, Ministerul Afacerilor Externe.

Art. 3. - Conducătorul delegației de negociatori, doamna Cristina IXARI, secretar de stat al Ministerului Finanțelor, se împuternicește să parafeze textul negociat al acordului nominalizat.

Art. 4. - În cazul eliberării din funcția deținută a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-de desemnate în funcțiile respective.

Art. 5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 8 octombrie 2024.
Nr. 1632-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров по проекту Соглашения между Республикой Молдова и Федеративной Республикой Германия об избежании двойного налогообложения от уплаты налогов на доходы и на капитал и предотвращении налогового уклонения и мошенничества

На основании части (1) статьи 86 Конституции Республики Молдова и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - Инициировать переговоры по проекту Соглашения между Республикой Молдова и Федеративной Республикой Германия об избежании двойного налогообложения от уплаты налогов на доходы и на капитал и предотвращении налогового уклонения и мошенничества.

Ст. 2. - Назначить и наделить полномочиями официальную делегацию для ведения переговоров по проекту Соглашения между Республикой Молдова и Федеративной Республикой Германия об избежании двойного налогообложения от уплаты налогов на доходы и на капитал и предотвращении налогового уклонения и мошенничества в следующем составе:

Руководитель делегации

ИКСАРЬ Кристина - государственный секретарь Министерства финансов

Члены делегации:

АЛЕКСА Корина - начальник Главного управления налоговой и таможенной политики, Министерство финансов

МЕЛЬНИК Юлия - начальник Управления по прямому налогообложению и международному регулированию, Главное управление налоговой и таможенной политики, Министерство финансов